

2024년도 한·일 학술문화 및 청소년 교류사업
방일 대학생단 선발 계획(안)

2024. 4.

국립국제교육원
(국제교류협력부 교육교류협력팀)

목 차

I. 사업 개요	1
II. 한국 학생 방일 연수	3
① 연수단 선발	3
② 사전 교육 및 결과 보고	6
【 서식 】	
1. 지원서 및 자기소개서	7
2. 아이디어 공모전 양식	10
3. 추천서	12
4. 서약서	14
5. 개인정보 처리 및 제 3자 제공에 관한 동의서(한/일)	16
6. 대학생단 지원자 현황	19
【 붙임 】	
1. 여성가족부 홈페이지 사업 참가 중복 여부 확인 방법	20

I 사업 개요

□ 추진 목적

- 한·일 교육 교류 증진 및 상호 이해를 통한 협력 기반 구축
- 양국 간 교육 교류를 통한 글로벌 교육 네트워크 형성

□ 추진 배경 및 경과

- 1988. 2 : 한·일 정상회담(노태우-다케시다 노보루) 시 한·일 인적교류 확대 합의
- 1998. 10. : 대통령 일본 방문(김대중-오부치게이조) 시 양국 정상 간의 교류 확대 합의
- 1999. 5. : 한·일학술문화청소년교류공동사업체협정서 체결
- 2007. 5. : 일본 정부 추가 사업 제안

※ 일본 정부의 <21세기 동아시아 청소년 대교류계획>으로 방일 규모 2배로 확대

- 2015. 4. : 교류의 질적·양적 균형 및 내실화를 위해 방일 대학생 40명 감축('14년: 방일 120명 → '15년: 방일 80명)
- 2019. 2. : 양국 간 대학생 교류 인원 규모 동일화(방한 대학생 40명 증원) ('18년: 방일 80명, 방한 40명 → '19년: 방일 80명, 방한 80명)
- 2020. : 코로나19로 인한 교원 온라인교류 시범 실시(방일 20명, 방한 11명)
- 2021.~2022. : 코로나19로 온라인교류 실시

※ ('21) 방일 65명, 방한 53명 / ('22) 방일 61명, 방한 66명

- 2023. : 대면 교류로 전환하여 실시(방일 80명, 방한 50명)

□ 사업 추진 방향

- 참가자 안전을 최우선으로 한 대면 교류로 추진
- (방일) 역량 있는 대학생을 공정하게 선발 및 추천
- (방한) 위탁기관 선정을 통해 방한 연수 운영의 전문성·효율성 확보

□ 연간 교류 계획

○ 연수단 구성

사업	구분	단	대 상	인원(명)			연수 기간	비고
				단원	인솔	계		
한·일 학술문화 교류	방일	1	대학생	43	2	45	6. 25.(화) ~ 7. 3.(수), 9일	
		2	대학생	43	2	45		
	방한	1	대학생	43	2	45	'25. 3. 9.(일) ~ 3. 15.(토), 7일	
		2	대학생	43	2	45		
소계		4개단		172	8	180		

○ 방문 지역

- (방일단) 수도권 및 오사카, 히로시마 등을 중심으로 시찰

* 세부 일정은 초청측(일본)에서 추후 통보

- (방한단) 미정(위탁기관 선정 후 협의하여 확정 예정)

프로그램 구성 기준을 충족한 운영기관의 세부시행 계획에 의함

○ 세부 내용

구분	내용	비고
연수내용	<ul style="list-style-type: none"> ■ 학교 방문, 대학생 간 교류, 견학, 체험* 등 * 상대국가 가정과의 교류 프로그램 운영 【방일】 홈스테이(2박) 【방한】 홈비짓 또는 한국 가정과의 교류 	
인솔단	<ul style="list-style-type: none"> ■ 단별 각 2명 	
경비부담	<ul style="list-style-type: none"> ■ (초청국) 체재비, (파견국) 항공권 및 보험료 	기타비용 지원자 부담
선발	<ul style="list-style-type: none"> ■ (단원) 신규 선발(공모 작품 및 인성 심사) ■ (인솔단) 우리원 업무 담당자 등 	

II 한국 학생 방일 연수

1 연수단 선발

□ 연수대상자 선발 : 총 86명

- 공모 작품 심사(90점)와 인성 심사(10점)의 결과를 종합하여 선발
- 객관적이고 공정한 심사를 위하여 외부 심사위원을 위촉*하여 최종 연수대상자 선정

* 외부 전문가(3~5명) 심사 결과를 합산하여 총점 순위로 선발

- 세부 내용

구 분	내 용	반 영
공모 작품	<ul style="list-style-type: none"> ■ 주어진 주제에 대한 교류 아이디어 논술 ※ 한일 미래세대를 위한 '공감, 공존' 협력 방안 	90점
인성	<ul style="list-style-type: none"> ■ 지도(학과) 교수 추천서 	10점
가산점	<ul style="list-style-type: none"> ■ 일본어능력시험(JLPT) 3급, JPT 430점 이상 취득자 	5점

※ 동점자 발생 시, 1) 상위 학년, 2) 생년월일이 빠른 순으로 선발

【공모 작품 심사】

- (대상) 지원 자격을 충족한 전국의 모든 대학생
- (주제) 한·일 미래세대를 위한 “共感, 共存” 협력 방안

역사, 문화, 정치, 경제, 외교, 지리 등 가장 가까운 이웃 국가인 한·일 청년들이 양국의 문화와 가치관을 상호 **공감**하고, 평화롭게 **공존**할 수 있는 협력 방안에 대해 두 개의 키워드(共感, 共存) 중심으로 기술하시오.

- (기타) 【서식2】 참조

【인성 검사】

- 지원자가 제출한 지도(학과) 교수 추천서 【서식3】 로 심사

□ 지원 자격 및 유의사항

○ 지원 자격

구 분	내 용
지원 기준	<ul style="list-style-type: none"> ■ 대한민국 국적자로, 전국의 모든 대학 및 대학교의 재학 중인 학생 <ul style="list-style-type: none"> - 휴학한 자, 퇴학한 자, 제적된 자 제외 - 학과에 관계 없이 선발(일본어학과 및 일본어 능력과 관계 없음) - (우대사항) 일본어능력시험(JLPT) 3급, JPT 430점 이상 취득자 <ul style="list-style-type: none"> ※ 공고일 기준, 유효기간 내 취득자에 한해 인정 ■ 일한문화교류기금 및 일본국 정부 초청 연수에 참가 경험이 없는 사람 ■ 최근 5년 이내 여성가족부, 한국국제교류재단, 교육부가 시행한 모든 청소년 국제교류 프로그램 참가 경험이 없는 사람 ■ 질병, 지병이 없는 등, 해외여행에 결격 사유가 없는 심신이 건강한 사람 ■ 한국을 대표할 수 있는 태도 및 품성을 갖춘 사람(추천서 평가)

○ 지원자 유의 사항

- 지원자의 정보(주민등록번호, 학교명 등)는 보험가입 및 시스템 등록을 위해 정확한 자료를 입력해야 함
- 영문명은 여권의 영문명과 일치하도록 주의하여 작성
- 여권은 유효기간이 방일 연수 종료 후 3개월 이상 남아있어야 함
 - ※ 단수여권을 제출할 경우, 사용 가능 여부는 지원자가 확인
- 여성가족부와 교육부의 국제교류 중복참가 방지를 위해 여성가족부에 참가자 정보(소속, 이름, 생년월일, 참가 사업) 제공 예정
 - ※ 지원자는 반드시 **청소년국제교류시스템(www.youth.go.kr/fye/index.do)**에서 중복 여부 확인 후 해당 화면을 **캡처-출력하여 인쇄물 제출(첨부1) 참고**
- 양국 사정, 자연재해, 소요 사태 발생, 국가가 지정하는 여행정보단계 수준 등에 따라 방일 연수가 취소 또는 변경될 수 있음
 - ※ 교류국 사정으로 일정이 취소되는 경우, 선발된 자의 연수 자격은 자동 상실됨
- 여행자보험 보장범위 이외의 추가 비용이 발생할 경우, 자비 부담임
- 제출 서류는 반환하지 않으며, 허위 사실이 있으면 합격이 취소됨
- 참가 취소 및 포기는 원칙적으로 불가하며 불가피한 사정으로 포기할 시, 즉시 국립국제교육원에 유선(02-3668-1343) 및 메일(사유서)로 통보해야 함

○ (제출서류 및 방법)

제출 서류	제출서식	제출방법	
		우편	메일
■ 지원서 1부 / 자기소개서 1부	【서식1】	○	
■ 아이디어 공모전 작성 서류 3부	【서식2】	○	
■ 지도 교수 혹은 소속 학과 교수 추천서 1부 ※ 반드시 봉인된 상태로 제출(미봉인 시 심사대상에서 제외)	【서식3】	○	
■ 참가자 서약서 1부	【서식4】	○	
■ 개인정보 처리 및 제3자 제공에 관한 동의서(한/일) 각 1부	【서식5】	○	
■ 지원자 현황표(한/일) ※ 공고문에 첨부된 엑셀 파일 사용	【서식6】		○
■ 대학교 재학증명서 1부	사본	○	
■ 여권 사본 1부 ※ 유효기간이 방일 연수 종료 후 3개월 이상 남아있어야 함	사본	○	
■ 청소년국제교류시스템 중복참여 여부 확인 인쇄본 (【붙임1】 참조) ※ 청소년국제교류시스템(www.youth.go.kr/iye/index.do)에서 중복 여부 확인 후, 해당 화면 스캔(캡처)하여 인쇄본 제출 ☞ 중복 항목이 없어도 화면 캡처본을 인쇄하여 제출	인쇄본	○	

○ (주의사항)

※ 스테이플러 사용 금지

- 일본어 자격증은 해당자만, 상기 서류와 함께 등기우편으로 제출
- 각 서식에 서명 또는 인이 누락되거나 서류가 미비된 경우에는 개별 통보 없이 심사 대상에서 제외함

○ (제출처) (우)13557 경기도 성남시 분당구 정자일로 191

국립국제교육원 교육교류협력팀 한·일 교육교류 담당자

Tel: (02) 3668-1343 / E-mail: niiedcj@korea.kr

※ 이메일 발송 제목 : (한일교류) ○○대학교 홍길동

○ (제출기한) 2024. 4. 29. (월)

※ 마감 기한 : 우체국 소인(4.29.) 기준 / e-mail : 4.29. 24:00까지

□ 합격자 발표

- 발표일: 2024. 5. 10. (금), 우리원 홈페이지에 발표 예정

② 사전 교육 및 결과 보고

□ 사전교육

- (목적) 연수 취지와 목적 이해 및 연수국 사전 지식 습득
- (교육일시 및 장소)

참석 대상	일시	장소
대학생단	6.1.(토), 13:00 ~ 17:00	온라인 교육(ZOOM)

※ 사전교육은 반드시 본인이 참석해야 하며, 미출석 시 자격 취소될 수 있음

※ 상황에 따라 대면교육으로 변경될 수 있으며 변경 시 교통료 미지급

- (교육내용)
 - (강의) 일본 문화의 이해 등(주제·내용은 변경 가능)
 - (행정사항 안내) 연수 목적 이해, 출입국 및 연수 중 유의사항 등
 - (기타) 일정 안내, 준비사항 확인, 방문단별 협의 등

□ 결과 보고서 제출

- (내용 / 분량) 방일단 결과 보고 및 종합평가 / A4, 10장 이상
- (양식) 큰 제목 24, 중간 제목 15, 내용 12
- (기한) 연수 종료 후 20일 이내 각 단별 1부
- (보고서 작성 요령) A, B형 중 택 1

유형	내용
A형	기행문·감상문 영역으로 자유 형식으로 작성
B형	교육·사회·문화제도 등 주제 선택하여 학술·연구보고서 형태로 작성

- 필요한 경우 사진, 도표 등을 게재
- 연수 일정 및 참가단원 명단은 반드시 포

서식 1

한·일 학술문화 교류사업 대학생 지원서 및 자기소개서

2024 「한·일 학술문화 교류」 대학생 지원서					
소속대학	한글		학년		사 진 ※ 최근 3개월 이내 촬영한 사진
	한자				
학 과	한글				
	한자				
성 명	한글		국적		
	한자				
	영문	(여권명)			
생년월일 (yy-mm-dd)	(만 세)		성별	<input type="checkbox"/> 남 <input type="checkbox"/> 여	
주 소					
연락처	휴대폰			병역	<input type="checkbox"/> 필 <input type="checkbox"/> 미필 <input type="checkbox"/> 면제 <input type="checkbox"/> 해당없음
	이메일				
여권번호			여권만료일		
중복수혜 여부	※ 일한문화교류기금 및 일본 정부초청 연수에 참가한 경험이 있습니까? (있음 <input type="checkbox"/> 없음 <input type="checkbox"/> ※ 최근 5년 이내 여성가족부 등 국가지원 유사프로그램에 참가한 경험이 있습니까? (있음 <input type="checkbox"/> 없음 <input type="checkbox"/>				
어학능력	영어	<input type="checkbox"/> 상급 <input type="checkbox"/> 중급 <input type="checkbox"/> 초급 <input type="checkbox"/> 못함	상급: 난해한 내용을 정확히 이해하고 표현 가능 중급: 일반적인 내용을 이해, 표현 가능 초급: 기초적인 내용을 이해, 표현 가능		
	일어	<input type="checkbox"/> 상급 <input type="checkbox"/> 중급 <input type="checkbox"/> 초급 <input type="checkbox"/> 못함			
어학능력 증빙서류 (해당자만)		<input type="checkbox"/> 제출(※공고일 기준 유효기간 이내 확인) <input type="checkbox"/> 미제출			
		[시험명]	[시행일]	[점수(급수)]	점(급)
해외여행 결격사유 또는 지장 유무(질병, 지병 등)	<input type="checkbox"/> 있음 <input type="checkbox"/> 없음	소속학교로부터의 징계유무	<input type="checkbox"/> 있음(종류:) <input type="checkbox"/> 없음		
현재 휴학/퇴학/제적 유무	<input type="checkbox"/> 있음 <input type="checkbox"/> 없음	희망 출입국 공항	<input type="checkbox"/> 인천 출발 <input type="checkbox"/> 김해 출발		
1. 위 기재사항은 사실에 근거하여 작성하였고, 「2024 한일 학술문화 및 청소년교류」 대학생 교류대상자로 지원함에 있어 일체의 증빙 및 기재자료에 허위가 없음을 서약하며, 상기 개인정보는 교류업무 및 유관기관(일본정부 포함)과의 사업 협력 추진 등을 위해 제공하는 데 동의합니다. 2. 본인은 한일 대학생 교류활동 일정과 사업 내용을 확인하였으며, 기간 중 정해진 일정을 따르며, 대한민국을 대표하는 교류단으로서 적극 교류활동에 참가하여 소기의 성과를 거두고자 본 프로그램에 지원합니다. 3. 본인은 「2024 한일 학술문화 및 청소년교류」 대학생 교류 일정과 양국 정부의 상황 등에 따라 사업이 변경되거나, 취소될 수 있음을 확인하였습니다.					
2024. . .					
지원자 _____ 서명					
국립국제교육원장 귀하					

自己紹介書 (大学生) 자기소개서(대학생) (取扱注意)

- * 이 내용은 본인의 인적사항으로 기록이 됩니다.
- * 모든 사항에 대해 **정확히** 기입하시고 (특히 한자, 번호, 영문과 숫자의 구별, E-Mail 주소) 해당하는 내용이 없을 경우 예는 '없음'을 반드시 기입하시기 바랍니다.
- * 가능한 한 한자로 기입하시기 바랍니다. 불가능한 경우에는 **한글로 기입하셔도 괜찮습니다.**
- * □부분에는 해당되는 쪽에 표를 기입하시기 바랍니다.

이름 氏名	한자		□남(男) □여(女)	사 진 (3cm x 4cm)
	한글		여권번호:	
	영문	*여권에 기재된 영문 이름.	여권기간만료일: 월 일	
생년월일 生年月日		年 月 日		
주소 등 住所等	주소 住所			
	携帯電話番号 (휴대폰 번호) () -	緊急連絡先電話番号 (긴급연락처 전화번호) () - 本人との関係 (본인과의 관계) []		
	E-Mail			
소속(학교·학과) 所属(学校·学科)		학년 学年		
싫어하는 애완동물 嫌いな動物	<input type="checkbox"/> 없음 (なし) <input type="checkbox"/> 있음 (ある) <input type="checkbox"/> 개 (犬), <input type="checkbox"/> 고양이 (猫), <input type="checkbox"/> 기타 (その他) []			
알레르기 アレルギー	<input type="checkbox"/> 없음 (なし) <input type="checkbox"/> 있음 (ある) <input type="checkbox"/> 계란 (卵), <input type="checkbox"/> 우유 (牛乳), <input type="checkbox"/> 밀 (小麦), <input type="checkbox"/> 갑각류 (甲殻類), <input type="checkbox"/> 생선 (魚), <input type="checkbox"/> 메밀 (そば), <input type="checkbox"/> 땅콩 (ピーナッツ), <input type="checkbox"/> 기타 (その他) [] ⇒상세 내용 (アレルギー詳細) <input type="checkbox"/> 해당 식품만 먹을 수 없다 (物体のみNG) <input type="checkbox"/> 해당 식품의 추출물이 함유된 식품도 먹을 수 없다 (エキスを含めてNG) <input type="checkbox"/> 기타 (その他) []			
<p>상기 항목 이외에 건강에 관해서 일본 체류 중 특별히 배려가 필요한 사항이 있습니까? 예 : 천식, 방광염, 햇빛 알레르기 등 (上記項目以外に、健康に関する事で、来日中、特別な配慮が必要なことがありますか? 例：喘息 膀胱炎 日光アレルギーなど)</p> <input type="checkbox"/> 없음 (なし) <input type="checkbox"/> 있음 (ある) {				

외국어능력 外国語能力	일본어 日本語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 <input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 <input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 <input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (できない) (多少の意思伝達可能) (簡単な日常会話ができる) (日常会話ができる)
	영어 英語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 <input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 <input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 <input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (できない) (多少の意思伝達可能) (簡単な日常会話ができる) (日常会話ができる)
언어능력시험 급수 外国語能力試験等級	*일본어능력시험, TOEFL 등, 언어 능력시험을 보신 분께서는 합격하신 급수(等級) 혹은 점수를 기입하시기 바랍니다.	
취미 趣味		
담배 タバコ	<input type="checkbox"/> 피움 (吸う) <input type="checkbox"/> 안 피움 (吸わない)	
이번 프로그램 기간 중에 하고 싶은 일이나 배우고 싶은 일		
<p><日本語訳> 今回の訪日研修中したいことや学びたいこと</p> <p>* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.</p>		
홈스테이 가족에게 보내는 메시지		
<p><日本語訳> ホストファミリーへのメッセージ</p> <p>* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.</p>		

- 제출된 개인정보는 사업추진을 위해 사용되며, 필요시 외무성 및 관련기관에 제공될 수 있습니다.
- 프로그램 중에 찍은 사진은 외무성이나 주최측에서 공적인 용도나 홍보로 사용할 수 있습니다.
- 프로그램 종료 후에 실시할, 설문조사 내용은 본 사업의 보고 및 홍보로 사용할 수 있습니다.

위 기재사항은 사실에 근거하여 작성하였고, 한국청년방일단 참가자로 지원함에 있어 일체의 기재 자료에 허위가 없음을 서약하며, 개인정보는 교류업무 및 유관기관(일본정부 포함)과의 사업 협력 추진 등을 위해 제공하는 데 동의합니다.

상기 사항에 틀림이 없습니다.

작성일 _____ 년 _____ 월 _____ 일
 署名(서명) _____

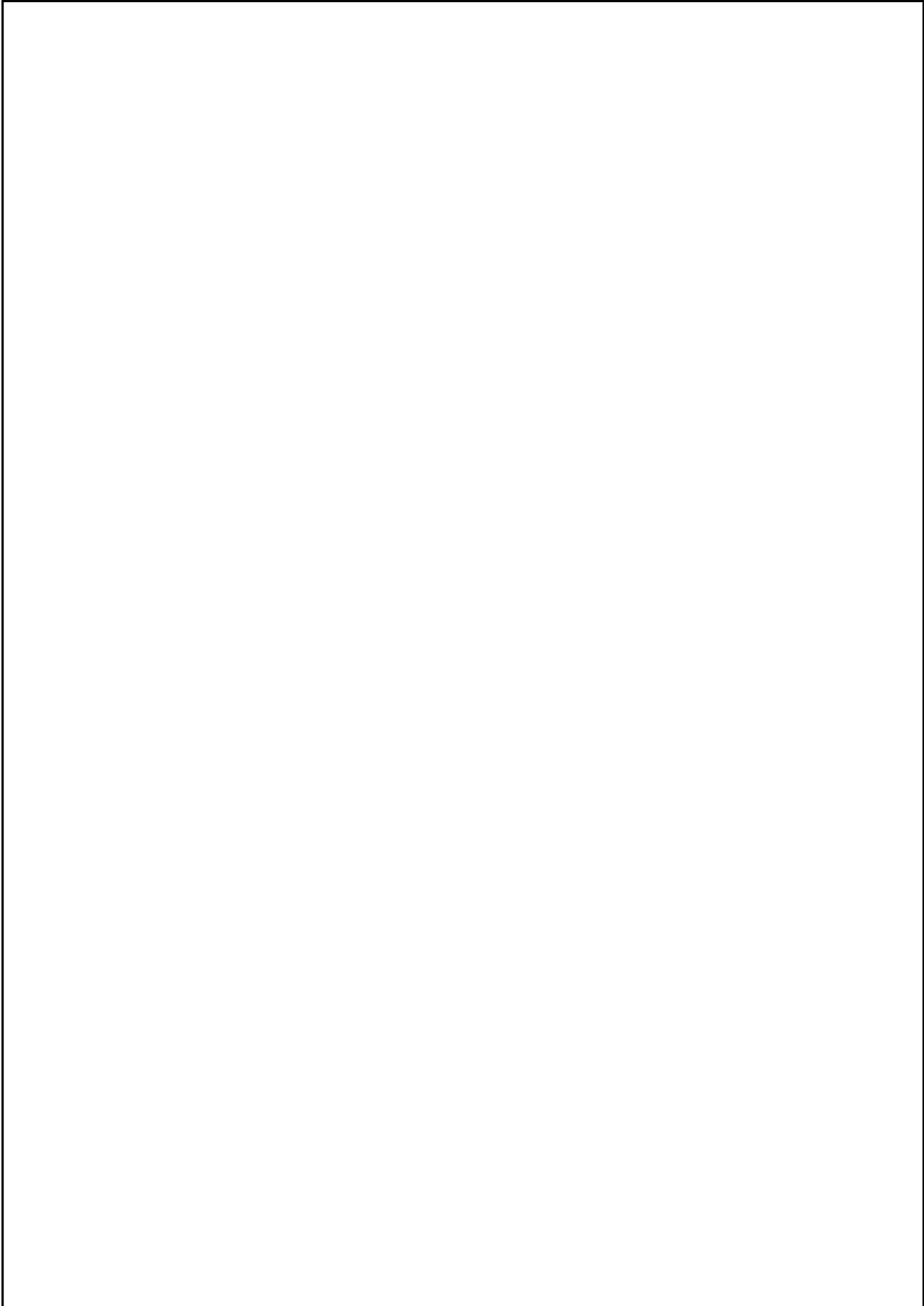
2024 한·일 학술문화 교류사업
한·일 대학생 교류사업 공모전

소속학교		성명		생년월일	
------	--	----	--	------	--

◆ 작성 요령 ◆

1. 주제: **한일 미래세대를 위한 “共感, 共存” 협력 방안**
 - 역사, 문화, 정치, 경제, 외교, 지리 등 가장 가까운 이웃 국가인 한일 청년들이 양국의 문화와 가치관을 상호 **공감**하고 평화롭게 **공존**할 수 있는 협력 방안에 대해 두 개의 키워드(共感, 共存) 중심으로 기술하시오.
2. 형식: 자유 형식
3. 원고: **아래 양식 2장 이내(분량 초과시 채점하지 않음)**
 . 「한글」 프로그램 사용, 제목은 굴림체 13pt, 본문은 신명조 12pt.
4. 사진 및 자료도 원고 안에 포함 시켜 제출 가능
5. 기한: **4.29.(월)까지, 총 3부 제출**

제 목 :



서식 3

2024 한·일 학술문화 교류사업 참가자 추천서

참가자	성명		소속대학	
	학과		학년	
추천자	성명		직위(직책)	
	전화		이메일	

※ 아래 설명을 참고하고, <서식>에 작성하여 주십시오.

- 본 추천서는 「2024 한·일 학술문화 교류」 대학생 참가자 선발을 위하여 **인성평가 자료로** 사용됩니다.
- 추천서는 본 양식을 이용해 주십시오.
- 추천서는 지원자가 볼 수 없도록, 추천서 작성 후 편지 봉투에 넣어 봉인해 주시기 바랍니다. 봉인 시 봉투 위, 아래, 가운데에 서명 부탁드립니다. 추천서는 지원자가 우편으로 다른 서류와 함께 제출합니다.
- 추천서 내용 : 다음의 내용을 참고로 작성 부탁드립니다.
 - 지원자와의 관계 및 추천 사유(아래에 열거한 내용에 적합성 유무)
 - 평소 품행이 바르고 타인에 대한 배려심 및 협동심이 강하며, 한국의 대학생을 대표하여 연수단 참가 자격을 갖춘
 - 적극적이고 활발하여 한·일 대학생 연수단과의 교류 시 폭넓은 교류가 기대됨
 - 한국 문화에 대한 이해가 깊어 한국을 알리는 역할을 할 것으로 예상됨
 - 일본이나 한일관계에 대한 이해와 관심이 높음
 - 영어, 일본어 등 어학 능력이 우수함
 - 귀국 후 연수 결과를 유익하게 활용할 것으로 예상됨
 - 기타

참가자는 8박 9일간 일본 대학교(2개교), 산업시설 및 문화 유적지 등을 방문하고 마지막 날 성과 발표회에서 모든 참가자들이 5분간 소감 발표를 하게 됩니다.

이에 위 학생이 「2024 한·일 학술문화 및 청소년교류」에 **참가 자격이 있음**을 확인하고 **참가자로 추천합니다.**

2024년 월 일

○○대학교 직위: 성명:○○○ (서명)

※ 반드시 본인 친필로 서명하여 주시기 바랍니다.

2024 「한·일 학술문화 교류」 한·일 대학생 교류사업 참가자 추천서

참가자	성명		소속대학	
	학과		학년	
추천자	성명		직위(직책)	
	연락처		이메일	

이에 위 학생이 한·일 학술문화 교류 사업에 참가 자격이 있음을 확인하고 추천합니다.

2024년 월 일

대학교 직위 : 성명 : (서명)

※ 반드시 본인 친필로 서명하여 주시기 바랍니다.

서식 4

2024 한·일 학술문화 교류 대학생 참가자 서약서

1. 연수기간 및 전후에 발생하는 아래 사항에 대해 보상과 책임을 요구하지 않겠습니다.
 - 사전교육 참석, 출입국시 국내이동 비용, 연수 취소 및 중도포기로 발생하는 비용
 - 개인 사정으로 정한 숙식, 교통편, 연수일정 등의 사항이 요구될 시 소요되는 비용
 - 출입국 날짜에 개인사유로 정해진 비행기 탑승 못할 시 발생하는 비용
 - ※ 주관기관 경비부담(방문국: 항공료, 초청국: 체재비)이외의 발생하는 비용은 본인 부담
2. 아래의 자격 관련 사항에도 동의합니다.
 - 무단으로 사전 교육 불참시, 연수자 자격 상실(부득이한 사유시 사전 통보 후 승인)
 - 사정에 따라 연수가 취소될 경우, 참가자격은 자동 상실(재선발·보상 등의 민원제기 불가)
 - 연수자 본인의 잘못된 정보 제공으로 발생하는 문제(본인 불이익 감수)
3. 연수 단원으로서 다음과 같은 행동을 하지 않겠습니다.
 - 책임의무 불이행, 부적절한 언행
 - 상대방에게 성적 불쾌감을 주는 행위
 - 여권분실, 기물 파손 등
 - 숙소 귀가 후의 개인행동(인솔단 또는 일본측 운영진의 허락 후의 행동은 가능)
 - ※ 인솔단은 매일 연수단 점호 및 이상 유·무 확인
4. 본인은 본 연수에 참가함에 있어서 건강상의 문제가 없음을 확인하며, 연수 중 질병의 발생이나 긴급 치료 필요시, 의료진의 판단에 따른 조치가 이뤄질 수 있도록 주관기관에 권한을 위임합니다.
 - 연수 활동 중 질병 감염에 유의하고, 위생·청결·건강관리에 최선을 다함
 - ※ 인솔자는 연수단의 건강 상태를 수시로 점검하며, 유사시 즉각 조치 및 국립국제교육원에 보고로 학생들의 안전·신변보호 등 감독자로서의 의무를 다함
5. 본인은 다음과 같이 국립국제교육원 부담으로 해외여행자보험에 가입하는 것을 동의하고, 연수기간 동안 동 보험의 보장 외 부분에 대한 손해액은 국립국제교육원 및 주관기관에 그 책임과 보상을 요구하지 않겠습니다.
(※ 보장 외 부분은 개인의 희망에 의해 추가 보험 가입 가능)

【주요보장내용】

보장내용	1인당가입액(원)	보장내용	1인당가입액(원)
상해사망·상해후유장해	200,000,000	상해·질병의료비(통원시 처방조제비)	50,000
상해의료비	10,000,000	질병사망 및 80%이상후유장해	10,000,000
질병의료비	10,000,000	배상책임 담보	20,000,000
상해·질병의료비(국내발생통원의대*처방조제비제외)	250,000	휴대품담보	500,000

* 주요 보장 내용 및 금액은 다소 변경될 수 있음

6. 본인은 다음과 같이 개인정보를 제공·처리하는 것에 동의합니다.
 - 개인정보 수집, 보유 및 이용, 처리 목적: 제출된 개인정보 및 사업관련 제반 내용은 사업추진(유관기관 협력 포함)·공공업무·관리(참가자·사업결과관리, 이메일·SMS수신 등 포함)등 업무를 위해 사용되며, 필요시 일본정부 및 관련기관에 제공될 수 있음
 - 개인정보 수집항목: 소속대학교(학과포함), 성명(한글, 한자, 영문 등), 생년월일, 성별, 혈액형, 거주지, 개인-본인, 담당교사, 보호자, 소속처의 연락처(집/직장 등의 전화, 휴대전화, 이메일 등), 어학능력, 음주, 흡연, 건강(병력/질병 등), 알레르기, 기피음식, 기피물, 취미/특기, 여권정보(번호, 만료일, 사본 또는 원본제출 유무 등)

- 보유 및 기간: 기본 5년, 단, 참가 기록보관 등 필요한 경우 일부 개인정보에 대해서 영구보관
- 개인정보의 제3자 제공: 사업 추진을 위해 보험회사(여행자보험가입), 유관기관에 대해 사업추진·업무 공조를 위해 필요한 경우(※ 단, 개인에게 치명적인 불이익이 되는 경우 제공하지 않음)
- 정보주체의 권리, 의무 및 행사방법: 개인정보 열람 요구, 개인정보 처리정지요구, 개인정보 정정 삭제 요구(단, 법령 준수 및 연수 추진 등을 위해서 제한 또는 거절할 수 있음)
- 개인정보의 보관 및 파기(사업관리, 내부방침, 관련 법령 등에 따라 일정기간 저장): 원칙적으로 개인정보 보유기간이 도달하면 지체없이 파기하나, 다른 법률에 따라 보존해야 하는 경우 및 업무상 필요한 경우 그러하지 않음.
- 개인정보의 안전성 확보 조치: 내부지침 준수, 개인정보취급담당자의 최소화, 개인정보에 대한 접근 제한, 위변조 방지, 개인정보의 암호화, 비인가자에 대한 관련 시스템 및 자료에의 접근 통제
- 거부권 및 거부에 따른 불이익: 개인정보 제공·처리 동의에 거부할 권리가 있고, 본인이 제공을 원하지 않을 경우 수집하지 않으나, 이로 인해 사업 추진이 안 될 시 본인의 참가자격 상실되고, 향후 재참가도 불가능함

7. 본 사업 참가로 취득한 타인의 개인정보에 대한 보안을 유지하고, 위반시 보안관계 제법 규정에 의거 처벌은 물론 손해배상 등 그에 상응하는 책임을 지겠습니다.

본인은 국립국제교육원 주관 한·일 교류사업 관련, 상기 제반사항을 확인·숙지하고, 국립국제교육원을 비롯한 주관기관에 한·일교류사업 관련 사항을 위임하며, 성실하게 연수에 임할 것임을 본인의 연서로 서약서를 제출합니다.
 (원본 제출이 원칙이나, 전자서명도 자필서명으로 간주하며, 사정상 전자파일(사본) 제출 시 이를 원본과 동일하게 인정합니다.)

성명 _____ 서명 _____

2024년 월 일

국립국제교육원 귀중

「국립국제교육원」은 한·일 학술문화 및 청소년교류 대학생단 연수 사업을 위하여 아래와 같이 「개인정보보호법」 관계 법령에 따라 귀하의 개인정보를 수집·이용 및 제3자 제공하고자 합니다. 수집된 개인정보는 정해진 목적 이외의 용도로는 사용되지 않으며, 수집 목적 등이 변경될 경우에는 사전에 이용자에게 알리고 동의를 받을 예정입니다. 아래의 개인정보 수집·이용에 대한 내용을 자세히 읽어 보신 후 동의 여부를 결정하여 주시기 바랍니다.

□ 개인정보 수집·이용 내역

항 목	수 집 목 적	보 유 기 간
이름, 생년월일, 성별, 사진, 국적, 전화번호, 이메일, 주소, 병역, 어학능력, 소속학교, 학과, 학년, 학적, 중복수혜여부, 징계유무, 백신접종여부, 추천자(성명, 직위), 어학능력	한일 학술문화 및 청소년교류 대학생단 연수 참가	기본 5년 ※ 단 참가 기록 보관 등 필요한 경우 일부 개인정보에 대해서 영구 보관

※ 위의 개인정보 수집·이용에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.
그러나 동의를 거부할 경우 한·일 학술문화 교류 참여 등이 불가할 수 있습니다.

☞ 위와 같이 개인정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? 동의 미동의

□ 민감정보 수집·이용 내역

항 목	수 집 목 적	보 유 기 간
건강 (병력, 질병, 알레르기)	한일 학술문화 및 청소년교류 대학생단 연수 참가	교류 종료 시 까지

※ 위의 민감정보 수집·이용에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.
그러나 동의를 거부할 경우 한·일 학술문화 교류 참여 등이 불가할 수 있습니다.

☞ 위와 같이 민감정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? 동의 미동의

□ 고유식별정보 수집·이용 내역

항 목	수 집 목 적	보 유 기 간
여권번호	항공권 구입, 보험 가입, 일한문화교류기금 제공	교류 종료 시 까지

※ 위의 고유식별정보 수집·이용에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.
그러나 동의를 거부할 경우 한·일 학술문화 교류 참여 등이 불가할 수 있습니다.

☞ 위와 같이 민감정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? 동의 미동의

고유식별정보(주민등록번호) 수집·이용 내역

항 목	수 집 목 적	보 유 기 간	근거법령
주민등록번호	여행자보험가입	교류 종료 시 까지	보험업법 시행령 제102조

※ 위의 주민등록번호 수집·이용에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.
그러나 동의를 거부할 경우 한·일 학술문화 교류 참여 등이 불가할 수 있습니다.

☞ 위와 같이 주민등록번호를 수집·이용하는데 동의하십니까? 동의 미동의

개인정보 제3자 제공 내역

제공받는 기관	제 공 목 적	제공하는 항목	보유기간
여성가족부 (연락처:02-2100-6256)	청소년 국제교류사업 부처 간 중복 수혜자 발생 방지	이름, 생년월일, 소속학교	5년
교류 관계 기관* * 일한문화교류기금 (연락처:03-6261-6790)	한일 학술문화 및 청소년교류 대학생단 연수 참가	이름, 생년월일, 성별, 국적, 전화번호, 이메일, 주소, 소 속학교, 학과, 학년, 여권번호	연수 종료 시 까지
항공사 (방일교류시 안내)	항공권 발권	여권, 이름, 성별, 전화번호, email주소	연수 종료 시 까지
보험사 (방일교류시 안내)	여행자보험 가입	주민등록번호, 이름, 소속관 성별, 전화번호, email주소	연수 종료 시 까지

※ 위의 개인정보 제3자 제공에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.
그러나 동의를 거부할 경우 한·일 학술문화 및 청소년교류 대학생단 연수 참여, 현지 비자
발급 및 파견 지원 등이 불가할 수 있습니다.

☞ 위와 같이 개인정보를 제3자 제공하는데 동의하십니까? 동의 미동의

년 월 일

본인 성명

(서명 또는 인)

국립국제교육원장 귀중

동의서

공익재단법인 일한문화교류기금 귀중

본인은공익재단법인일한문화교류기금이실시하는사업에참가함에있어다음내용에동의합니다.

참가 예정 사업명	한국 대학생 방일단 제1~2단 (이하‘본 사업’이라 합니다)
참가 예정 기간	2024년 6월 25일 ~7월 3일

1. 본인은 공익재단법인 일한문화교류기금 주최로 실시되는 본 사업 참가에 있어, 참가자 본인의 과실로 인하여 발생한 불이익, 손해 및 제3자에게 입힌 손해 등에 대해 주최측 및 공동 주최자에게 일체의 책임을 묻지 않습니다.
2. 본인은 공익재단법인 일한문화교류기금 주최로 실시되는 본 사업 참가에 있어, 주최측이 인정하는 부득이한 사정(자연재해·질병 등)을 제외하고 개인적 이유로 참가를 취소할 경우, 항공비, 숙박비, 교통비 등의 위약금 및 귀국에 수반되는 비용(국제 항공권 등)을 부담합니다.
3. 본인은 공익재단법인 일한문화교류기금주최로 실시되는 본 사업 참가에있어, 공익재단법인일한문화교류기금이 신종 코로나바이러스 감염증 대책으로 제시하는 아래와 같은 사항을 이해합니다.

【일한문화교류기금이드리는부탁】

- 참가 전 본인 및 동거 가족 건강 관찰에 협조부탁드립니다.
- 건강상태확인조사(건강체크표, 검온, 각종 감염증확인검사등) 에대한협력이참가의조건이됩니다. 이에협조해주실수없는경우, 검사에서양성으로진단되는경우또는감염이의심되는경우에는참가가취소됩니다.
- 각종 감염예방으로의협력을부탁드립니다. (손소독, 기침예절, 마스크착용등)
- 만일, 참가중 각종 감염에 감염된 경우에는의료기관의지시에따라행동을취하게되므로양해바랍니다

이상

서명한 날짜 _____년 _____월 _____일

본인 서명 _____ (인)

보호자 서명 _____ (인)

서식 6

2024 한·일 교류 방일 대학생단 지원자 현황(서식)

- 공(고)문에 첨부된 엑셀 파일에 지원자가 작성하여 **niiedcj@korea.kr**로 제출할 것
- 엑셀 양식 변경 금지
- 【시트 1~2】 모두 작성

□【시트 1】

연번	연수단	지역	성명			생년월일	성별	소속학교		전공	학년	연락처			여권정보			담배	술	외국어		알러지 및 기피음식
			한글	한자	영문(여권)			한글	한자			집	휴대폰	이메일	번호	만기일	사본제출			○, ×	영어	
1	-	서울	홍길동	洪吉東	HONG, GIL DONG																	

□【시트 2】

	氏名 (한자)	氏名 (한글)	氏名 (영문)	性別 성별	旅券番号 여권번호	生年月日 생년월일	所属学校 소속학교	学科 학과	学年 학년	E-Mail	アレルギー 알레르기	その他 留意事項 기타 유의사항	日本語 일본어	英語 영어	タバコ 담배
1	李範植	이범식	LEEBUMSIK	男											

붙임 1

청소년 국제교류 참가 중복 여부 확인 방법

① 접속주소

- <http://www.youth.go.kr/iye/index.do>(청소년국제교류시스템)
- 크롬 브라우저 사용 권장 (사용가능 브라우저: 크롬, 엣지, 웨일 등)

② 확인방법

- 청소년활동 통합회원 가입(www.youth.go.kr/iye/index.do) 및 로그인 후 검색
- 참여마당 / 참여기록 조회 검색
- 성명과 생년월일을 입력하고 검색 버튼을 누름
※ 파견년도는 입력하지 않아도, 중복 참가 항목이 있다면 모두 검색 됨
- 여성가족부, 한국국제교류재단 및 교육부 교류 사업에 참여한 기록여부가 나타남
- 중복 확인 검색 후 검색 화면을 스캔(캡처)-인쇄하여 출력물 제출
※ **중복 참가 항목이 없더라도 반드시 화면을 캡처-인쇄하여 제출해야 함**
※ 청소년 국제교류사업 중복 수혜 방지를 위한 국가 간 교류 사업 참가기록 확인을 위함

The screenshot shows the '참여기록조회' (Participation Record Search) page on the '청소년국제교류네트워크' (International Youth Exchange Network) website. The page features a search form with two input fields: '연도' (Year) and '생년월일' (Date of Birth), both containing example values '(예: 2022)' and '(예: 021010)' respectively. A '검색' (Search) button is located below these fields. To the right, there is an '이름' (Name) input field and a checkbox for '비교검색 유지' (Keep comparison search). Below the search form, there are buttons for '항시 다운로드' (Always download), '참여기록 엑셀 업로드' (Upload participation record Excel), '비교검색' (Comparison search), and '결과 다운로드' (Download results). A notice explains the search results and provides instructions for downloading and comparing records. At the bottom, there is a table header with columns for '번호' (Number), '기관' (Institution), '파견년도' (Dispatch year), '소속' (Affiliation), '이름' (Name), and '참가사업명' (Participation program name). The page indicates that no search results were found.